

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42594816	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49697365	GiornoSped. Versandtag 2020-09-17
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ms. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Haustel. SP/HMK-PK	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR 196

DE- .

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****		Numero d'ordine 0196144 Bolla 42594816 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003883102 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714		
0010	Nr-art-clie	9009086675 086498240-6063-10 086-498-240 F-564327.04.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0038352496 di cui	2720#	964613453 004
	Charge	0038352496 di cui	2720#	964615025 005
	Charge	0038352496 di cui	2720#	964615820 002
	Charge	0038402012 di cui	2720#	964634460 003
	Charge	0038402012 di cui	2720#	964635093 001
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	5 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	5 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
1360	P-42-OR1	225X49X47-34-A Tube 49X47x225		
40	P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
1360	P-42-GE1	225X40X38-48 Tube 40X38x227.5		
5	P-42-OR1	272-GE1-272-10 Sleeve set		
	Lista pacchi per spediz.: M9248			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr. espresso		
MW PAL	795 X 599 X 720 mm	99,5 "Ricevuto"		
	49697365-001	964635093		
	49697365-002	964615820		
	49697365-003	964634460		
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **13600**
Quantità effettiva: **13600**
Tipo Imballaggio: **5**
Quantità Imballi: **5**
Conformità alle schede d'imballo: **SI** ☒ **NO** ☐
Data controllo: **22.9.20**
Firma: **13600**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc 70026 Modugno (BA)

22 SET 2020
Ricevuto
Verifica
Data e quantità

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:44

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
42594816	49697365	2020-09-17
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Haustruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno **BA**

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR **196**

DE- .

Abholung / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA **HERZOGENAURACH**

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-erie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kollí - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
		49697365-004 964613453	99,5 47,8 3404	76439646134538
		49697365-005 964615025	99,0 47,3 3404	76439646150255
Somma per spediz.	49697365	5 colli	497,5 239,0	1,714 m3
SELF-COLLECTOR				
AVIEXP42594816				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 100 - 70026 Modugno (BA) 22 SET 2020 Ricevuto con riserva di verifica su qualità				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:44



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007334 vom 17.09.2020

Ludwigsburg, 18.09.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 22.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 42594854 2 42594833 3 42594816 4 48594790 5 48594771 6 48591222	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 18 18	12 Art der Verpackung COLLI 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 2.065	15 Umfang cbm 11,70
Summe: Total:		18,00 COLLI 2.065,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 20-007334 empfangen am Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 5 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 22 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva"	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604